

следовательского института содействия улучшению положения женщин;

5. предлагает всем заинтересованным международным учреждениям подготовить доклады, в которых содержалась бы следующая информация:

a) как часто функционируют курсы по управлению и обучению, их содержание, где и кем они были организованы;

b) в какой степени участвуют в таких курсах женщины;

c) какое внимание данное международное учреждение уделяет привлечению женщин к подготовке предложений по проектам в своей работе с правительствами стран;

d) какие усилия были предприняты по распространению среди отдельных руководителей женского движения и женских организаций информации об этих курсах, а также о других видах обучения и образования на официальной и неофициальной основе;

e) растет ли участие женщин пропорционально усилиям по их привлечению к обучению на этих курсах;

6. предлагает международным учреждениям предоставлять женщинам на основе принципа справедливого географического распределения справедливое число ответственных постов во всех соответствующих органах, в частности в органах, занимающихся претворением в жизнь настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии в 1978 году доклад о мерах, принятых в целях осуществления настоящей резолюции, и представить еще один доклад о принятых мерах Комиссии на ее двадцать восьмой сессии и Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год.

2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года

2060 (LXII). Обзор и оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и в осуществлении Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюциях 3490 (XXX) и 3520 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 и 15 декабря 1975 года, в которых Ассамблея подтвердила, что обзор и оценку осуществления Всемирного плана действий, направленных на достижение

целей Международного года женщины⁶², следует проводить на двухгодичной основе в качестве вклада в процесс обзора и оценки работы, профинансированной в соответствии с Международной стратегией развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁶³, с учетом Программы действий по установлению нового международного экономического порядка⁶⁴ и решений, являющихся результатом шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи,

напоминая также о том, что Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции 3490 (XXX) просила Комиссию по положению женщин сообщать Экономическому и Социальному Совету через Комитет по планированию развития и Комитет по обзору и оценке свои выводы и заключения об основных тенденциях и политике, касающихся положения женщин, в частности участия женщин в развитии,

отмечая, что на своей двадцать шестой сессии Комиссия по положению женщин⁶⁵ рассмотрела доклад Генерального секретаря⁶⁶, подготовленный на основе информации, предоставленной правительствами в осуществление вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи, а также резолюции 1855 (LVI) Совета от 16 мая 1974 года,

признавая, что в течение предоставленного отрезка времени лишь несколько правительств смогли сообщить о мерах, принятых на национальном уровне и конкретно направленных на осуществление Всемирного плана действий, и что поэтому трудно на данном этапе утвердить выводы и заключения об основных общих тенденциях и политике, касающихся положения женщин,

считая, что обзор, проведенный Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии, должен рассматриваться в качестве первого предварительного обзора и оценки осуществления Всемирного плана действий и что на двадцать седьмой сессии в 1978 году необходимо провести более полный обзор,

отмечая решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в пункте 20 ее резолюции 3520 (XXX), о созыве в 1980 году всемирной конференции всех государств по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении целей Международного года женщины,

1. с интересом отмечает следующие изменения, произошедшие в ряде стран в обозреваемый период:

⁶² Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня—2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в профиле под № R.76.IV.1), глава II, раздел A.

⁶³ Резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁴ Резолюция 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁵ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (E/5909), глава III, раздел D.

⁶⁶ E/CN.6/598 и Add.1 и 2.

- a) признание и поддержка принципа равенства мужчин и женщин и вовлечение женщин в развитие как в интересах социального прогресса, так и в интересах экономического развития;
- b) принятие или планирование принятия конституционных и/или законодательных положений, гарантирующих соблюдение принципа недискриминации по признаку пола;
- c) введение положений о равноправном доступе к получению образования и ориентации на любом уровне, об обязательном образовании, а также о мерах, необходимых для содействия совместному обучению и предотвращению случаев выбывания из школы;
- d) принятие комплексных мер в плане просвещения в области здравоохранения, медицинского обслуживания, санитарной профилактики, питания, воспитания в области семейных вопросов, регулирования размеров семьи и других услуг в сфере благосостояния;
2. считает, что на основе представленного материала необходимы безотлагательные меры по улучшению положения женщин в следующих областях, с тем чтобы осуществить минимальные задачи, которые изложены в пункте 46 Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины, на пятилетний период 1975—1980 годов:
- a) введение в силу законодательства, гарантирующего соблюдение принципа равенства и недискриминации по признаку пола, в частности, направленного на обеспечение женщинам равной оплаты за равный труд;
- b) соответствующие меры с целью информации и консультации женщин по вопросам их прав с использованием при этом там, где уместно, средств массовой информации и оказания им помощи в осуществлении их прав и обязанностей;
- c) определение целей, стратегий и сроков для расширения участия женщин в процессе принятия решений на местном, национальном и международном уровнях;
- d) установление конкретных целевых дат с целью ликвидации неграмотности, главным образом среди молодых женщин, и принятие мер, необходимых для осуществления этого мероприятия, в возможно кратчайший срок для каждого государства;
- e) обеспечение непрерывной и действующей в течение всей жизни системы образования, профессионального обучения и переподготовки с целью удовлетворения потребностей и стремлений женщин;
- f) развитие современной сельскохозяйственной техники, надомной промышленности, яслей и детских садов и экономящей время и энергию бытовой техники, с тем чтобы помочь облегчить тяжелый труд женщин и расширить ресурсы женщин, в частности тех, которые проживают в сельских или бедных городских районах;
- g) создание новых возможностей в области занятости и доходных ресурсов для женщин, а также расширение существующих возможностей в области занятости и ликвидация дискриминации в условиях найма по признаку пола;
- h) создание или укрепление правительствами межотраслевого и многосекторального механизма в целях ускорения достижения равных возможностей для женщин и их полного вовлечения в жизнь страны;
- i) введение и осуществление мер по облегчению совмещения служебных и семейных обязанностей;
- j) организация и расширение комплексных и непрерывных услуг в области здравоохранения, а также других социальных услуг для бедных групп городского и сельского населения, включая услуги по уходу за матерью и ребенком, а также просвещения в области семейной жизни;
3. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения Комитета по обзору и оценке на его четвертой сессии в мае 1977 года вместе с соответствующими докладами, представленными Комиссией по положению женщин на ее двадцать шестой сессии, и любой информацией, представленной после подготовки этих докладов;
4. настоятельно призывает Комитет по обзору и оценке в соответствии с пунктом 5 резолюции 3490 (XXX) Генеральной Ассамблеи уделить особое внимание вопросу о положении женщин и принять во внимание вышеприведенные рекомендации при проведении в 1977 году обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;
5. просит Генерального секретаря в связи со следующим новым обзором и оценкой осуществления Всемирного плана действий:
- a) подготовить в консультации с региональными комиссиями вопросник по осуществлению Всемирного плана действий, который будет направлен правительствам в 1977 году;
- b) подготовить доклад на основе ответов на этот вопросник с учетом информации, полученной после подготовки доклада Генерального секретаря для рассмотрения Комиссией по положению женщин на ее двадцать седьмой сессии в январе 1978 года;
6. просит также Генерального секретаря:
- a) обеспечить, насколько это возможно, чтобы в 1979 году вопросник, касающийся осуществления Всемирного плана действий, был направлен правительствам вместе с запросом на информацию, касающуюся обзора и оценки Международной стратегии развития;
- b) подготовить всеобъемлющий доклад, основанный на ответах на эти вопросы, для рассмотрения на двадцать восьмой сессии Комиссии

по положению женщин и на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций в рамках Десятилетия женщины, 1980 год.

2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года

2061 (LXII). Улучшение статистической базы для определения степени осуществления Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 3490 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1975 года и пункт 216 Всемирного плана действий, направленных на достижение целей Международного года женщины⁶⁷, в котором предусматривается представление Экономическому и Социальному Совету и его соответствующим функциональным комиссиям и консультативным органам на их будущих сессиях, в частности Комиссии по положению женщин и Статистической комиссии, решений соответствующих органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных комиссий и других межправительственных и неправительственных организаций,

ссылаясь также на положения пунктов 167—170 Всемирного плана действий о сборе и анализе соответствующих данных,

будучи убежден в необходимости создания научной и надежной статистической базы и социально-экономических показателей в целях более точного определения степени осуществления Всемирного плана действий,

отмечая решение, принятое Статистической комиссией на ее девятнадцатой сессии в ноябре 1976 года в отношении подготовки Всемирной программы переписи населения и жилого фонда 1980 года⁶⁸, и предпринимаемые в настоящее время усилия в целях поощрения необходимого пересмотра основных понятий, используемых при сборе и компиляции экономических, демографических и социальных статистических данных, с тем чтобы освободить их от определений, составленных в зависимости от пола.

1. предлагает Статистической комиссии на ее двадцатой сессии в качестве вклада в успешное осуществление Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 1976—1985 годы, продолжать действовать в сотрудничестве с национальными статистическими учреждениями, региональными комиссиями и межправительственными организациями, органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, особенно с Меж-

⁶⁷ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня—2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

⁶⁸ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия. Дополнение № 2 (E/5910), пункты 48 и 54 а.

дународной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, с целью разработки:

a) усовершенствованных методов, включая подготовку необходимого персонала, для сбора и классификации статистических данных, в частности на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, для получения данных с разбивкой по признаку пола по таким показателям, как проживание в городской/сельской местности, возраст, семейное положение, грамотность, образование, доход, уровень квалификации и участие в современной и традиционной экономической деятельности, и соответствующей информации о домашнем хозяйстве и составе семьи;

b) руководящих принципов и методов определения участия женщин на всех уровнях и во всех секторах планирования и принятия решений в обществе;

c) руководящих принципов и методов для определения практического экономического и социального вклада женщин, который не учитывается обычными национальными системами сбора данных;

2. просит Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций сотрудничать с другими соответствующими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций в подготовке перечня социально-экономических показателей, относящихся к анализу положения женщин, на основе его работы над банком исследовательских данных показателей развития и его проекта по контролю за изменениями условий женщин для целей планирования и программирования.

2058-е пленарное заседание
12 мая 1977 года

2062 (LXII). Подготовительная работа к Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год

Экономический и Социальный Совет,

считая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года постановила созвать в 1980 году Всемирную конференцию всех государств по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении целей Международного года женщины, и, по мере необходимости, скорректировать существующие программы в свете имеющихся новых данных исследований,

ссылаясь на резолюцию 1999 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года, в которой Совет предложил Комиссии по положению женщин на ее двадцать шестой сессии рассмотреть различные аспекты подготовительной работы к Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, с целью разработки: